**经济担保证明**

经济担保证明是一份留学生本人或其资助人向学校证明有足够的经济能力来支付在华留学时所需费用的文件。

中国石油大学（华东）要求学生在申请时需提供经济担保证明。如果不能提供经济担保证明将无法获得正式的录取通知书和JW202表。

1. 如果留学生本人或其家庭成员承担在华学习的费用，可以提供下列任何一种证明：
2. 银行出具的证明：6个月银行流水或6个月的存款证明。证明学生有足够的存款支付在华学习时所需的费用，通常金额须够一年的学费加生活费：4万元人民币。其中，校际交流生按双方协议执行，例如免学费和住宿费，则需提供1万元银行证明。
3. 工作及收入证明
4. 如果其他人（非家庭成员）资助在华学习的全部费用，则需资助人出具一份《资助担保书》，并提供下列任何一种证明：
5. 银行出具的证明：6个月银行流水或6个月的存款证明。证明学生有足够的存款支付在华学习时所需的费用，通常金额须够一年的学费加生活费：4万元人民币。
6. 工作及收入证明

**Financial Support Statement**

Financial Support Statement is a document provided by international students, their family or sponsor to the university and proves that they have the financial ability to pay for their tuition and living expenses in China.

China University of Petroleum (East China) requires a confirmation of financial resources from each applicant. This statement must be on file before the successful applicant may receive his/her Admission Notice and JW202.

* If international students or their family pay for their tuition and living expenses, either of the following documents are eligible.

1. Bank statement/Bank saving statement dated within the last six months with a closing balance that demonstrates the guaranteed amount. Total must equal or exceed current estimated total academic year expenses per our cost: no less than CNY 40,000.

Exchange students should provide a bank statement according to the terms of the MoU between the two universities. For instance, a bank statement of no less than CNY 10,000 is required from exchange students exempted from paying tuition and accommodation fees to UPC.

1. Work/Employment letter with incoming information

* If others pay for their tuition and living expenses, a *Letter of Sponsorship* together with either of the above documents is required.

资助担保书/Letter of Sponsorship

中国石油大学（华东）/To China University of Petroleum (East China),

兹担保，我愿意并具有足够经济能力支付以下这名学生在中国石油大学（华东）期间的学习、住宿和生活等全部费用。

I undertake the total cost of the tuition, boarding and living expenses of the following student at China University of Petroleum (East China). These expenses will be borne by me from my savings/current incomes.

**学生信息 /STUDENT INFORMATION**

学生姓名/Student’s Full Name：

学生国籍 /Nationality of Student:

**担保人信息/SPONSOR’S INFORMATION**

担保人姓名/Sponsor’s Full name:

担保人国籍/Nationality of Sponsor:

担保人职业/Occupation of Sponsor:

电话/Phone:

邮箱/ Email:

地址/Address:

学生签字/ Student signature:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 日期/Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

担保人签字/ Sponsor signature:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 日期/Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_